

ISTITUZIONE SCOLASTICA

教育机构

AUTORIZZAZIONE USCITA DIDATTICA/VIAGGIO DI ISTRUZIONE

外出教育活动或旅游授权书

Nell'ambito della programmazione il Consiglio di classe ha previsto un'uscita didattica/viaggio di istruzione a
在班级委员会安排范围内,预计外出教育活动或旅游,地点:

Il giorno 日期 _____

la partenza è prevista per le ore 预计出发时间 _____ luogo di ritrovo 汇合地点 _____

_____ ed il rientro per le ore 返校时间(当天) _____ del giorno stesso /

(del giorno 返校时间(多天的情况下) _____ nel caso di un viaggio di istruzione di più giorni)

il mezzo di trasporto sarà 乘车方式 _____

il costo è di euro 乘车费用(欧元) _____

i docenti accompagnatori saranno 陪同老师 _____

✂-----

(Parte da restituire firmata alla scuola)

以下部分签字后返回学校

I sottoscritti

以下签字者 _____

genitori dell'alunno/a 学生姓名 _____ 的家长

frequentante nell'anno scolastico

学年 _____ / _____ la classe 班级 _____

- Autorizzano il proprio figlio/a a partecipare all'uscita didattica/viaggio di istruzione del/dei giorno/i

授权自己的孩子参加外出教育活动或旅游,

日期 _____ a 地点 _____

- Allegano la quota di partecipazione.

交付参加活动费用。

- Dichiaro inoltre di sollevare gli insegnanti accompagnatori da ogni responsabilità in ordine ad incidenti non imputabili ad incuria degli stessi.

同时声明不向陪同老师追究任何不由他们所致事故的责任。

Data

日期 _____

Firma del genitore (o del tutore)

家长或监护人签字
